

Released 1-6-1940

ଆଯାଜକ  
ଦେବଦତ୍ତ ଶୀଳ

# ନିର୍ମଳୀ



P.G.S.  
1940

ମୂଲ୍ୟ ଛୁଇ ପରମା ୧୦

## —ভূমিকা—

ডাঃ রায়	...	ডি, জি
রায়বাহাদুর অধর মুখার্জি	...	বিভূতি গান্ধুলী
গোবিন্দ	...	আশু বহু (এঃ)
থিয়েটার ম্যানেজার	...	রঞ্জিত রায়
সুজিত চক্রবর্তী	...	ভূমেন রায়
নটবর লাহিড়ী	...	রতীন বন্দ্যো
ফরিক টান্ড	...	সত্য মুখার্জী
ফ্যালারাম	...	বেচু সিংহ
বিনোদ	...	হেম শুপ্ত
মঙ্গু	...	প্রতিমা দাস গুপ্তা
রমা	...	পূর্ণিমা
মায়া	...	কুমারী মনিকা (এঃ)
কুমুমিকা	...	পান্না
পিসিমা	...	মনোরমা

— : কাহিনী : —

প্রেমজ্ঞ মিত্র

— 。 —

---

চিত্র পরিবেশক

---

## কপুরচান্দ লিমিটেড

৩২, বেণ্টিক স্ট্রিট,

কলিকাতা।

টেলিগ্রাম : কপুরফিল্মস

ফোন : কাল ৬৮৭৪, ৬৮৭৫

পরিচালক	ডি, জি
সহঃ পরিচালক	হেম গুপ্ত
রাসায়নিক	ধীরেন দে
ঐ সহঃ	অধীর দাস
আলোক চিত্রকর	প্রবোধ দাস
ঐ সহঃ	রাম অমোধ্যা
	মুরারি ঘোষ
শব্দধর	সত্যেন দাশ গুপ্ত
সম্পাদনা	রাজেন চৌধুরী
স্থান চিত্রকর	মণি গুহ
রূপ সজ্জাকর	আশু
মঞ্চ সজ্জাকর	প্রফুল্ল নন্দী
গীতিকার	প্রেমেন্দ্র মিত্র
	শ্রেনেন রায়
সুরশঙ্কী	হিমাংশু দত্ত
	রাধারমণ ভট্টাচার্য
আবহ স্বর শিঙ্গী	আই, এস, ফ্রাঞ্জ
শিঙ্গ নির্দেশক	পঁচু শীল
তত্ত্বাবধারক	সরোজ বন্দ্যোপাধ্যায়
প্রচারশঙ্কী	সত্যেন দত্ত

## পথ হুলে~~~~~

রংপুর নিখিল বঙ্গ দন্ত চিকিৎসক সমিলনের অধিবেশন হবে। সারা শহরে সাড়া পড়ে গেছে, ষ্টেশনে লোকে লোকারণ্য। সমিলনীর সভাপতি মার্কিং ফেরৎ ডাঃ রায়কে অভ্যর্থনা করবার জন্যে সমিলনের কর্তৃরা মিছিল করে ষ্টেশনে এসেছেন। অভ্যর্থনা সমিতির সভাপতি রায়বাহাদুর অধর নাথ মুখাজ্জী (!) শুধু একটু ফাঁপরে পড়েছেন ডাঃ রায়কে কেমন করে চিনবেন তাই ভেবে। বিনোদ বাবু নামে যে ভদ্রলোক ডাঃ রায়কে সঙ্গে করে আসার কথা, তিনি বিশেষ কারণে সঙ্গে আসতে পারবেন না বলে তার করেছেন।

এনিকে রংপুরের বিখ্যাত পুর্ণিমা থিয়েটারের ম্যাজিজারও ঠাঁর সহকারী সমেত সেদিন ষ্টেশনে উপস্থিত। কলিকাতার বিখ্যাত গায়ক অভিনেতা নটবর লাহিড়ী ঠাঁর থিয়েটারে বায়ন নিয়ে অভিনয় করতে আসছেন। ঠাঁকে তারা অভ্যর্থনা করতে এসেছে।

ট্রেণ রংপুর ষ্টেশনে এসে থামল। দন্ত চিকিৎসক সমিলনীর উত্তোলনারা এবার বিনা বাক্যব্যয়ে একটি কামরার দিকে ছুটে গেলেন। স্ববেশ সৃষ্টাম এক ভদ্রলোক একটি কামরা থেকে একজন সঙ্গী সমেত নামবার উত্তোলন করছেন। একি আর চিনিয়ে দিতে হয়। চেহারা আর পোষাকেই ডাঃ রায় যে কে তা মালুম। সুতরাং ঘটা করে অভ্যর্থনা করে ঠাঁদের নামান হল। ভদ্রলোক নামটা বলার অবসরই পেলেন না যে তিনি ডাঃ নয়। কলিকাতার এক

চার

## পথ ভুলে

বেকার যুবক সঙ্গের অবৈতনিক সেক্রেটারী, সুজিত চক্রবর্তী মাত্র। তারপর হ'একবার তিনি চেষ্টা করতে গিয়ে কোন ফল না পেয়ে আগাততঃ চুপ করে থাকাই শ্বেয়ঃ মনে করলেন।

ডাঃ রায় ওদিকে তাঁর চাকর গোবিন্দকে নিয়ে রংপুরে নেমে কাউকে দেখতে না পেয়ে যখন দিশেহারা হ'য়ে পড়েছেন তখন পূর্ণিমা থিয়েটারের ম্যানেজার তাঁকে নটবর লাহিড়ী বলে ভুল করে একেবারে তার থিয়েটারে নিয়ে গিয়ে তুলল। ডাঃ রায় নেহাঁ নিরীহ ভাল মাঝুষ, থিয়েটারে পৌছে একটু অবাক হ'য়ে তিনি নিজের পরিচয় দিতে গিয়ে ম্যানেজারের ধমক খেয়ে চুপ করতে বাধ্য হলেন। আসল নটবর লাহিড়ীও সেই টেণেই রংপুরে আসলেন



## পথ ভুলে

পাঁচ



সতা কিস্ত পথে নেশার মাত্রাটা একটু বেশী হওয়ায় তাঁর টেশনে নামা হয়ে উঠল না। তিনি টেণেই থেকে গেলেন।

ভাগ্যের কৌতুকে ভুলের এই যে জটাপাকিয়ে উঠল তার জের চলল অনেক দূর। সুজিত ও তার বক্ষ ফকির চাঁদকে রায় বাহাহরের নিমন্ত্রণে তাঁর বাড়ীতে গিয়ে উঠতে হ'ল। সেখান থেকে মানে মানে লুকিয়ে সরে পড়তে গিয়ে রায় বাহাহরের বড় মেয়ে মঞ্জুর সঙ্গে বাগড়ার ভিতর দিয়ে সুজিতের একটু অসাধারণ ভাবে পরিচয় হল। মঞ্জু ঠিক সচরাচর যেমন দেখা যায় তেমন মেয়ে নয়। মা মরা মেয়ে বলে রায় বাহাহরের মেহের প্রশংস্যে সে অনেকটা ছেলেদের মতই স্বাদীন ও সকোচহীন ভাবে বড় হয়ে উঠেছে, নারী স্বল্প লজ্জা সকোচ সংস্কেত তার ধারণা এক আলাদা।

ছয়

পথ ভুলে

পথ ভুলে

সাত

প্রথম আলাপেই স্মজিত তার সম্বন্ধে একটু সকৌতুক কৌতুহল  
অনুভব না করে পারলে না। বিশেষ করে মঙ্গু যখন এ বাড়ীতে  
আসা সম্বন্ধে তার প্রতি একটা গভীর উদ্দেশ্য আবোপ করে জানালে  
বে দাতের ডাঙ্গারদের সে ঘণা করে এবং এবাড়ীতে থাকলে ডাঃ  
রায়রক্ষী স্মজিতের জীবন সে দুর্বল করে তুলবে তখন স্মজিত  
একরকম যেন জেদ করেই কয়েকদিন এখানে থেকে যাবার সন্ধান  
করে বসল।

এ সন্ধানে বিপদ হল সব চেয়ে ফকির চাঁদের। একে সে বেচাবী  
ধরা পড়ে জেলে যাবার ভয়ে সারা তার ওপর সাহেবী কায়দায় এ  
বাড়ীতে তার থাওয়া থাওয়ার একান্ত অস্মবিধি। ছুরি, কাটা  
বাগাতে না পেরে প্রথমদিন সে ত ডিনার টেবলে কেলেক্ষারী করে



একরকম উপরাসেই কাটালে। রাতে প্রাণের দায়ে রান্নাঘর থেকে  
খাবার চুরি করতে গিয়ে কোন রকমে স্মজিতের বুদ্ধিতে মঙ্গুর কাছে  
ধরা পড়া থেকে বেঁচে সে মরিয়া হয়ে জানালে কোন মতেই সে  
এখানে আর থাকবেনা।

আসল ডাঃ রায়ের একমাত্র পরিচিত বন্ধু বিনোদ বাবু পরের দিন  
আসছেন জেনে স্মজিতও তখন সেই বাবস্থাই শ্রেয়ঃ বলে ঠিক  
করলে।

পরের দিন সকালে কিন্তু পালাবার ব্যবস্থা করবার আগেই  
বিনোদবাবু সে বাড়ীতে এসে হাজির। এবাবত উপস্থিত বুদ্ধিতে  
কোন রকমে স্মজিত আশু বিপদ থেকে উদ্ধার পেলে। কিন্তু আর  
বুঝি সব দিক রক্ষা করা চলে না।

বিশেষ করে মঙ্গুর তার প্রতি বিরাগ ক্রমশঃই যে রকম স্পষ্ট হয়ে  
উঠছে তাতে এ বাড়ীতে আর থাকা শোভন নয় বলে তার মনে ইল।

আট

ওদিকে পৃষ্ঠিমা থিয়েটারে নিরীহ ভাল মাঝুম ডাঃ রায়ের দুঃখের আব অস্ত নেই। স্পষ্ট করে নিজের পরিচয় দিয়েও জবরদস্ত ম্যানেজারকে বিশ্বাস করাতে পারেননি বে তিনি গায়ক নট নটবর লাহিড়ী নন। ম্যানেজারের জুলুমে নানা ভাবে নাকাল হয়ে শেষ পর্যন্ত তাঁকে ছেজেও নামতে হয়েছে। সেখানে চরম কেলেক্ষারী করার পর কোন রকমে পালাবার সুযোগ তিনি পেলেন।

ফকিরচাঁদের সঙ্গে সুজিতও এদিকে তখন রায় বাহাদুরের বাড়ী থেকে বিদায় নেবার জন্যে ব্যস্ত। কিন্তু আবার অপ্রত্যাশিত ভাবে বাধা এসে জুটল। সকাল বেলা রায় বাহাদুরের বাড়ীতে



পথ ভুলে

পথ ভুলে

নয়



বিষম গোলমাল। ঘোড়ায় চড়ে মঞ্জু গোছ্ল বেড়াতে। সওয়ারহীন তার ঘোড়াটা শুধু ফিরে এসেছে। রায় বাহাদুরের সঙ্গে সুজিত গেল মঞ্জুর থোঁজে, তাগ্যক্রমে তাকে স্থূল অবস্থায় ফিরিয়ে আনার পর কৃতজ্ঞতার উচ্চাসে রায় বাহাদুর অনেক মনের কথা প্রকাশ করে ফেলে জানালেন যে মঞ্জুকে তার হাতে তুলে দিয়ে নিশ্চিন্ত হওয়াই তাঁর জীবনের একান্ত সাধ। রায় বাহাদুর তার সম্বন্ধে বে ভাস্ত ধারণা পোষণ করে আছেন সুজিত এবার স্পষ্ট করে তা ভেঙে দেবার চেষ্টা করলে কিন্তু বিশেষ কিছু বশবার সুযোগ তার মিলল না। আসল ডাঃ রায় তখন সেখানে রায় বাহাদুরের থোঁজে এসে উপস্থিত। সেই সঙ্গে ডাঃ রায়ের পরিচিত বিনোদ বাবু।

দশ

## পথ ভুলে

সুজিত ধরা পড়ল। প্রতারক বলে বিনোদবাবু তাকে জেলে দিতে বলেন। সুজিত কোন প্রতিবাদ না করে শুধু জানালে মে প্রথমে হেচায় এ প্রতারণা সে করেনি, তবে তাদের মত বেকার অসহায়ের পক্ষে এ রকম একটা স্বপ্ন মিথ্যা ব্যাপার জেনেও ভেঙে দেওয়া শক্ত বলেই তারপর এ ভুল ভাঙবার বিশেষ চেষ্টা সে করেনি। এ অপরাধের জন্যে সে অবশ্য যে কোন শাস্তি নিতে প্রস্তুত।

শাস্তি কিন্তু তাকে পেতে হ'ল না। রায় বাহাদুরের এই সদা প্রফুল্ল বেপরোয়া ছেলেটির প্রতি কেমন যেন গভীর মাঝা পড়ে গেল। সব কথা জেনেও তাকে বিশেষ ক্রুক্ষ হতে দেখা গেল না।



## পথ ভুলে

এগার



বিনোদ জেলে দেবার জন্যে পেড়া-পীড়ি করায় ডাঃ রায় পর্যন্ত বিবর্ত হয়ে উঠলেন মনে হল।

নিঃশব্দে ফকির চাঁদের সঙ্গে সুজিত এবার সকলের কাছে বিদায় নিয়ে চলে গেল। মঞ্জুকে শুধু সেখানে দেখা গেল না। সুজিতের প্রতি ধার বিরাগ এত প্রবল সুজিতের এই চরম লাঞ্ছনা উপভোগ করার স্বয়োগ ফেলে সে গেল কোথায় ?

সুজিত ও ফকিরচাঁদ তখন ছেশনে কলিকাতার গাড়ির জন্য অপেক্ষা করছে। হঠাৎ দেখা গেল মঞ্জু একটি সুটকেশ নিয়ে

বার

পথ ভুলে

সেখানে উপস্থিতি। তাড়াতাড়িতে ফকিরচান্দ শেটি বুঝি ফেলে  
এসেছিল ; মঙ্গু নিজেই সেটি তাদের পৌছে দিতে এসেছে।

অনেক কথাই বুঝি এবার হতে পারত, সমস্ত বৃথাপড়া। কিন্তু  
একদিকে উঠল অভিমান আর একদিকে সঙ্কোচ। কিছুই বলা হল  
না। পরস্পরকে আঘাত দিয়েই তারা বিদায় নিলে।

ভবযুরে বাড়িগুলে জীবনে অলীক সৌভাগ্য সপ্ত যাকে দুদিন  
ছলনা করেছিল মহানগরীর জনারণ্যে সে বুঝি কোথায় গেল  
হারিয়ে ! তাকে কি আর খুঁজে পাওয়া যাবে ?

আঘাতের বেদনার নিজের নারী হন্দয়কে যে অক্ষাং আবিষ্কার  
করলে সেই মঙ্গু কি নিজের উদ্ধৃত অভিমান বিসর্জন দেবার স্বযোগ  
কোন দিন পাবে !

ভাগ্যের কৌতুকে এই যে জটিল জীবন নাট্য গড়ে উঠল তার  
মধ্যে ডাঃ রায় কি শুধু নিরীহ হাস্তান্তর একটি নগন্য ভূমিকায়  
অভিনয় করে যাবেন।



মোল

পথ ভুলে

বুদ্ধি পাই কৈ পাই কৈ পাই  
বুদ্ধি পাই কৈ পাই কৈ পাই  
বুদ্ধি পাই কৈ পাই কৈ পাই

[ ৬ ]

মিছে মরি মাথা কুটে

সবই মায়া সবই গো ভুল  
তবু কেন মরিস ছুটে।

শুকনো ডালে ফোটে না ফুল  
টাকে কভু গজায় কি চুল  
যতই কেন যতন কর, যাবার যাবা যাবেই উঠে।

মনরে আমার ভেবে নে সার  
যা হবার তা হবেই হবে  
পড়েছিস তো তপ্ত খোলায়  
উনানে আর ভয় কি তবে ॥

পথ ভুলে

[ ৩ ]

জোয়ার বুরি এল র'তের কালো জলে  
 দীপগুলি মোর ভাসাই এবার কুতুহলে  
 যদি আঁখি জলে ভরে,  
 হারায়, বা দীপ নেভে ঝড়ে,  
 একটা তাহার কভু কি আর  
 টেকবে না ও হৃদয়তলে ॥

[ ৪ ]

দখিনা আজ সকালে কে এল বল  
 মাথবী কে এল বল ।  
 কেন আজ পড়ে মনে  
 ভৱের গুঞ্জরণে ;  
 ফুলদের হৃদয় উতল ॥

[ ৫ ]

নয় ওতো নয় স্বপন ছায়া  
 ও তোর গোপন কামনা যে ধরল কায়া ।  
 অশুট হৃদয়ের অন্ধকারে  
 চকিতে দেখা হ'ল বারে বারে  
 সেই সুন্দর আজি দিল ধরা, দিল ধরা ।  
 কোন মায়াবীর এ মোহন মায়া ॥

পনের

চোদ্দ

পথ ভুলে

যৌবনে যারা হয়েছে প্রাচীন ভগ্নাশ্য যারা  
 নিশ্চয় জেনো ‘পাইওরিয়া আর ‘ক্যারিজে’ ভুগিছে তারা ।

দাত যার নাই সুন্দরী সে কি হয় ?  
 পটল চেরা সে চ'খের গরব দাতের চাইতে নয় ।  
 শুন মহাশয় আইবুড়ো মেয়ে গল কণ্ঠক যার  
 জানি সে মেয়ের কাল চ'খ আছে, ভাল দাত  
 নেই তার ॥

পথ ভুলে

[ ২ ]

ওগো সুন্দর স্বরীয়  
 নিয়ে যাও মোর সংক্ষয়  
 আমার যা কিছু আছে  
 তব পায়ে ধূলি হয়, যেন ধূলি হয়  
 আমি সদা চেয়ে রব স্বপনের পথে তব  
 জানি আমি মোর, আমি সে যে তুমিময়,  
 তোমার করণ আঁখি  
 আমার নয়নে রাখি  
 বলো শুধু এই ভালো এই ভালো  
 চ'খে চ'খে মন বিনিময় ।

বাস কোটি কোটি পরামুর পরামুর পরামুর  
 এক দীনে কোটি কোটি পরামুর পরামুর  
 কোটি কোটি পরামুর পরামুর পরামুর  
 কোটি কোটি পরামুর পরামুর পরামুর  
 কোটি কোটি পরামুর পরামুর পরামুর

## গীতাংশ

[ ১ ]

দন্তরোগীর বান্ধব আসে গাহ তার জয় গান  
 বঙ্গের বীর দন্তবাণীশে দিতে হবে সম্মান ;  
 দাঁতটি বাঁধায়ে দান করে পরমায়ু  
 দুর্বল দেহ করে গো সবল  
 সতেজ করে গো ম্রায়ু  
 বাঁধানো দাঁতটী বাঘা তেঁতুলেও টক ধরে নাকো আর  
 ফোকলা দাঁতের চাইতে সরস বাঁধানো দাঁতটি যার  
 নিখিল বঙ্গ ডেটিষ্ট দল কহিছে বারংবার  
 শুন মহাশয় দাঁত বাঁচিলেই বাচে প্রাণ সবাকার  
 দাঁত যার নাই জেনো নিশ্চয় ভাই  
 স্বাহ্য বলিয়া তমুতটে তার সম্বল কিছু নাই ।  
 অতএব সবে কর অবধান দাঁতটী মন্দ যার  
 হও তৎপর অতি সম্ভব দন্ত চিকিৎসার ।

পথ ভুলে

সতের

## নাভাত

চতুর্থ শিচ [ ৭ ] - উচ্চারণ

এবার ফুরাল বেলা ;  
 ঘনায় তিমির রাতি  
 বিদায় বিদায় বিদায় তবে  
 ভোরের স্বপন সাথী ।  
 কুম্ভ কোটালে কবে  
 সে কথা কি মনে' রবে—  
 একটা হৃদয় কোথায় ছিল যে বাসর পাতি ।  
 যদি যুম্হীন রাতে  
 পড়ে কভু আখি পাতে  
 স্মুর গগনে তাই জালিয় একটা বাতি ।

\* \* \*

শ্রেষ্ঠ তারকা সমন্বিত  
বন্ধে টকীজের পরবর্তী চিত্র

## আজাদ

শীত্রাই নৃত্যতম বাণী লইয়া  
আপনাদের অভিবাদন জানাইবে

ঃ শ্রেষ্ঠাংশে ঃ

- \* লীলা চিট্টনীশ
- \* অশোককুমার
- \* হন্মা ওয়াড্কর
- \* রাম শুকুল
- \* মুমতাজ আলি

বিদ্রোহী মন যখন সমাজের বিরুদ্ধে দাঁড়ায়—  
ইহাকে বীরত্ব বলিব, না লজ্জার কথা বলিব ?

## আজাদ

আপনাকে তাহার উত্তর দান করিবে।

\* \* \*



প্ৰভাত চিত্ৰেৰ  
আগামী আকৰ্ষণ  
তত্ত্বমূলক জীৱন-কথা

## সন্ত জ্ঞানেশ্বৰ

পরিচালক—দামলে ও ফতেলাল  
ভূমিকায়ঃ সাহ মোদক, ঘৰবন্ত, সুমতী গুপ্ত  
ভাগবত, মঙ্গ ও শৈক্ষণ্য কুলকণী

প্ৰেম ও বঙ্গুদ্ধেৰ নৃত্যতম

পরিচলিপি

## পত্তশী

প্ৰকাশক—ভি. শান্তারাম  
ভূমিকায়ঃ দাতে মজহার খাঁ, জায়গীরদার  
জয়ন্তী, চন্দ্ৰকান্ত, বসন্ত ঠেওৰী, কাশ্যপ



—শ্রেষ্ঠাংশে—

সন্দ্বান্ত বংশীয়া বিদ্যুষী অভিনেত্রী

শ্রীমতী লীলা চিট্ণীণ,

বস্ত্রে টকীজের মধুরতম আলেখ্য

## কঙ্কন

চিরামোদীদের প্রশংসাগুঞ্জমে প্রত্যোক সহবে  
এক অভৃতপূর্ব চাঞ্চল্যের স্ফটি করিয়াছে

কাহিনীৰ মনোহারিহে ও সঙ্গীতের মাধুর্যে  
আবাল বৃক্ষ বণিতা সকলেই মুক্তকগ্রে  
প্রশংসা করিয়াছেন।

—প্রাৱাডাইসে—

সর্গীৱে চলিতেছে।